

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

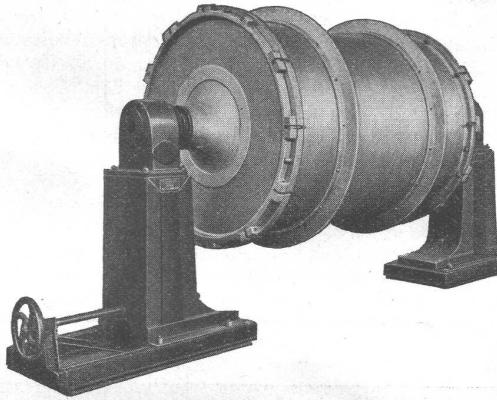
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# APPARATE FÜR ALLE ZWECKE

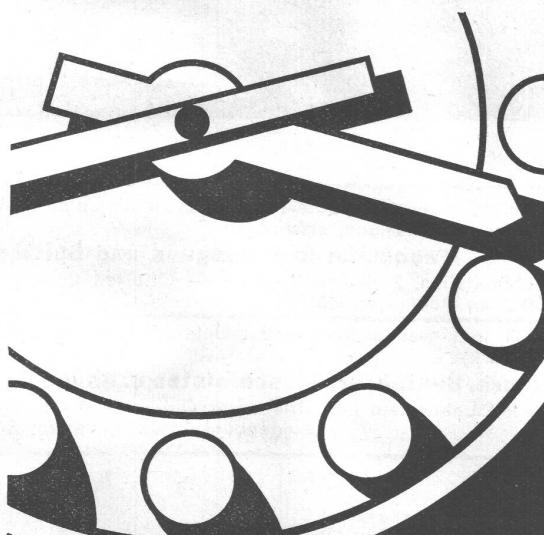


Werkstoffe:

**Leichtmetall, rostfreie Stähle, etc.**

Neuzeitliche Einrichtungen; daher: grösste Leistungsfähigkeit, rationelle und tadellose Ausführung.

**ALUMINIUM  
MENZIKEN & GONTENSCHWILA.-G.  
Tel. 103. MENZIKEN (Aargau)**



Genaue Zeit durch  
**Inducta**  
Zentraluhren-Anlagen  
die unabhängig von einer  
fremden Steuerstromquelle sind.  
**LANDIS & GYR A.-G. ZUG**

Jn 901

Die gelungene Pause bestätigt  
seine Meinung: ein gelungenes  
Bleistift-Original

**CASTELL**  
*lichtpausreif*



*Der  
Ogalid\*-Pauser appelliert  
an Sie:*

Als Lichtpauser hat man seine Erfahrung. Nicht jede Zeichnung ist „genügend“ für eine gute Pause; lichtpausreif gezeichnet muß die Arbeit sein — das ergibt klare, linientreue Pausen. Ich empfehle deshalb gerne:

**A.W.FABER CASTELL**

Man zeichnet heute lichtpausreif. Fast 90% aller techn. Zeichnungen kommen als Bleistiftzeichnung zum Lichtpauser. CASTELL ist grafitgesättigt und wird auf Microletemühlen DRP. besonders gemahlen. Deshalb zeichnet CASTELL scharf dek kend, also lichtpausreif! Die CASTELL-Härtenskala ist auf die Belange aller techn. Berufe abgestimmt. Verlangen Sie den Prospekt 1/132 von Ihrem Lichtpauser oder Fachhändler.

CASTELL Nr. 9000  
Stück Fr. .50  
Dg'd. Fr. 5.—



**AW FABER CASTELL**

welterprob und als führend anerkannt

Ogalid\* Eingetragenes Warenzeichen der Firma Kalle & Co. A.-G., Wiesbaden-Biebrich.

Das neue Tierparkrestaurant in Bern konnte am 29. Oktober, nach elfmonatiger Bauzeit, dem Betrieb übergeben werden. Das nach den Plänen von Arch. Hermann Rüfenacht inmitten des anziehenden Tierparkes entstandene neue schmucke Restaurant bildet für Bern einen erstklassigen Anziehungsort. Zur Hauptsache ist Holz als Baustoff verwendet worden, und das Restaurant ist ein neuer Beweis dafür, dass sich mit Holz durchaus modern, zweckmäßig und heimelig bauen lässt. Die Restaurationsräume bieten 320 Gästen Platz («Hoch- u. Tiefbau»).

**Geplante Verlängerung der deutschen Asienlinie.** Die Deutsche Lufthansa gedenkt, ihre Asienlinie, die gegenwärtig in der afghanischen Hauptstadt Kabul endet, bis nach Bangkok, der Hauptstadt von Siam, zu verlängern. Es verlautet, dass die deutsche Regierung bei der britischen bereits um die Durchflugsgenehmigung durch Indien nachgesucht hat, doch ist es wenig wahrscheinlich, dass diese Erlaubnis erteilt wird. Bangkok ist selbstverständlich auch nicht das Endziel der deutschen Asienlinie, vielmehr strebt diese nach China und Japan. In China arbeitet ja bereits seit Jahren die Eurasia, eine Luftverkehrsgesellschaft, deren Kapital zu zwei Dritteln von der chinesischen Regierung, zu einem Drittel von der Lufthansa geliefert wurde.

**Luftdichte Kabinen für amerikanische Verkehrsflugzeuge.** Aus den Vereinigten Staaten wird gemeldet, dass die neuen grossen Verkehrsflugzeuge der Typen Douglas, Boeing, Curtiss-Wright, Lockheed usw. entweder ohne weiteres oder aber auf speziellen Wunsch des Käufers mit luftdichten Kabinen geliefert werden sollen. Das bedeutet aber keineswegs, dass nun der Stratosphären-Luftverkehr kommt, denn auf die Erreichung so grosser Höhen sind diese Maschinen gar nicht eingerichtet. Es ist nur eine Vorsichtsmassregel für den Fall, dass die Flugzeuge im Nachtluftverkehr für Passagiere verwendet werden. Im gewöhnlichen Reiseflug werden heute vielfach Höhen von 3000 bis 4000 m innegehalten. Dem normalen Menschen verursacht das keinerlei Beschwerden; er muss höchstens daran denken, während dem Aufstieg und vor allem während dem Abstieg häufig hintereinander den Speichel herunterzuschlucken; dadurch wird der Druck im inneren Gehörgang dem der Außenluft angepasst. Wenn nun der Passagier aber in der Kabine des Nachtflugzeuges schläft, kann er natürlich nicht an diese Schluckbewegungen denken, und dann stellen sich durch die rasche Höhen- bzw. Luftdruckänderung leicht unangenehme Folgen, wie Ohrensausen und Uebelkeit, ein. In einer luftdichten Kabine, in der der Luftdruck dauernd konstant gehalten wird, ist dieser Misstand natürlich von vornherein vermieden.

-svz-

# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co A:G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

Junger, tüchtiger Mann, 26 Jahre, gelernter Bauzeichner und Bautechniker, mit besten Zeugnissen und Diplom, mit in- und ausländischer Praxis als Maschinenschlosser, Bautechniker und Bauführer sucht Anstellung als

**BAUZEICHNER  
od. BAUTECHNIKER**

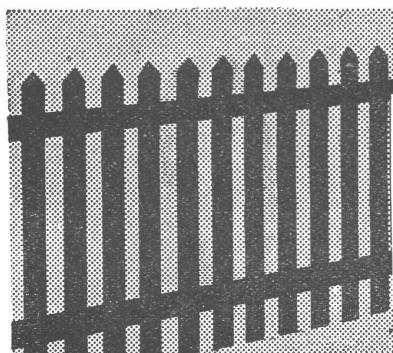
Referenzen und Auskünfte werden gerne erteilt. — Anfragen unter Chiffre O. F. 2432 B. an Orell Füssli-Annoncen Bern.

Grösseres internationales Unternehmen sucht für seine Fabriken in Schweden erstklassigen, erfahrenen

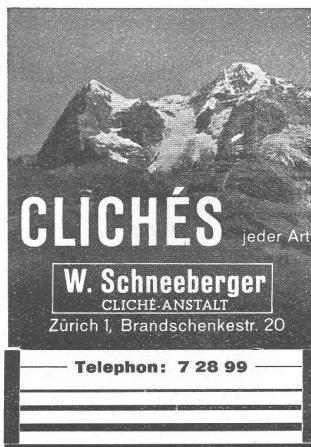
**Fachmann in Pressguss und Spritzguss**  
von Leichtmetallen, Zink und Messing. — Offerten unter Chiffre Zc 6658 Z an Publicitas, Zürich.

**GESUCHT** in führende Strassenbau-Unternehmung in Deutschland (Ostmark)

**Ingenieure, Bauführer, Maschinisten u. Baggerführer**  
Offerten mit Lebenslauf und Bild unter Chiffre G. H. 164 an  
Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.



**Zäune**  
aus Holz, Eisen und Drahtgeflecht  
**ZAUN-FABRIK J. MÜLLER & CO.**  
LÖHNINGEN (Schaffhausen), Telephon 85.17  
ZÜRICH, Bucheggstr. 24, Telephon 62.845  
ST. GALLEN, Leonhardstr. 41, Telephon 25.386



**CLICHÉS** jeder Art  
W. Schneeberger  
CLICHIÉ-ANSTALT  
Zürich I, Brandschenkestr. 20

Telephon: 7 28 99

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 1283 **Heizungs-Techniker**, Westdeutschland. Siehe 7. 1. 39.  
 65 **Dipl. Elektro-Techniker**, für Betriebsaufgaben. Ostschweiz. Siehe 21. I. 39.  
 161 **Maschinen-Ingenieure u. -Techniker**, für Dieselmotorenbau. Maschinenfabrik Ostscheiz. Siehe 11. 2. 39.  
 171 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, als Tiefbohr-Ingenieur. Italien. Siehe 11. 2. 39.  
 187 **Radio-Techniker**, für Radioparaturen. Zentralschweiz. Siehe 1. 4. 39.  
 199 **Maschinen ev. Elektro-Techniker**, für Normalbüro. Siehe 18. 2. 39.  
 229 **Dipl. Maschinen-Ingenieur u. Maschinen-Techniker**. Maschinenfabrik Ostscheiz. Siehe 25. 2. 39.  
 285 **Dipl. Elektro-Techniker**. Zentralschweiz. Siehe 1. 4. 39.  
 297 **Jüngere Maschinen-Techniker**. Zentralschweiz. Siehe 25. 3. 39.  
 371 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Normalbüro. Ostscheiz. S. 1. 4. 39.  
 337 **Konstrukteur**, für Waffenbau. Akademiker od. Techniker, mit Erfahrungen auf Spezialgebiet. Deutsche Schweiz.  
 389 **Chemiker od. Physiker**. Deutsch, Französisch, Englisch, wenn möglich Italienisch, für Patentabteilung u. Bibliothek. Ostscheiz.  
 391 **Chemiker**, mit Kenntnissen in anorgan., analyt. u. physikal. Chemie u. Metallurgie. Ostscheiz.  
 393 **Dipl. Maschinen-Ingenieur, E. T. H.**, möglichst mit Praxis, Deutsch, Franz. u. Englisch, für Verkauf von Werkzeugmaschinen. Ostscheiz.  
 395 **Zwei Dipl. Maschinen-Techniker**, für Betriebsbüro. Ostscheiz.  
 399 **Heizungs-Techniker**, mit Praxis. Sofort. Ostscheiz.

401 **Maschinen-Techniker**, für Konstruktionsaufgaben im Flugzeugbau. Sofort. Zürich.

403 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, mit Auslandpraxis, Erfahrungen im Textilgebiet, spez. Ausrüstmaschinen. Deutsch, engl. für Reisetätigkeit im Ausland. Bis 30 Jahre. Ostscheiz.

405 **Maschinen-Techniker**, mit Erfahrungen im allgem. Maschinenbau, elektr. u. autogen. Schweißen von nichtrostenden Blechen. Nordwestschweiz.

407 **Dipl. Elektro-Techniker**, für Durchführung einer Entsörungsaktion. Ostschw.  
 409 **Dipl. Maschinen-Techniker**, in Werkstätte für Eisenkonstr., Kessel- u. Apparatebau. Ostscheiz.

411 **Techniker**, für Feineisenkonstruktionen, auch für Acquisition. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 280 **Zwei Architekten od. Hochbau-Techniker**. Deutschland. Siehe 18. 3. 39.  
 338 **Dipl. Tiefbau-Techniker**. Württemberg. Siehe 18. 3. 39.  
 350 **Dipl. Kultur-Ingenieur**. Süd-Deutschland. Siehe 25. 3. 39.  
 332 **Hochbau-Techniker**, mit Werkstatt- u. Baupraxis. Graubünden.  
 384 **Eisenbeton-Techniker**, ev. Anfänger. Absolv. Technikum. Ing.-Bureau Zürich.  
 388 **Hochbau-Techniker**, möglichst Erfahrung im Fabrikbau. Nordschweiz.  
 392 **Hochbau-Techniker**. Sofort. Architektur-Bureau Zürich.  
 394 **Dipl. Tiefbau-Techniker od. Bauführer**, mit Kenntn. im neuzeitl. Strassenbau u. modernen Einbaumethoden, für Kalkul. u. Abrechnungen, möglichst Autofahrer. Deutsch, Französisch, Alter 35 bis 45 Jahre. Sofort. Kt. Bern.  
 396 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Reiseentsch. Sofort. Berlin.  
 398 **Dipl. Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Sofort. Arch.-Bureau Kt. Bern.  
 400 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Arch. u. Ing.Bureau. Sofort. Württemberg.  
 402 **Ingenieure, Bauführer, Maschinisten u. Baggerführer**, für modernen Strassenbau. Iedig. Wien.  
 404 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, gebirgstätig, mit Kenntn. des Italienischen u. Praxis in Bauführung von Strassenbauten. Anfang Mai. Schweiz.  
 406 **Dipl. Bau-Ingenieur**, für Eisenbetonstruktur. Ostscheiz.

**UTO-Aufzüge**

Moderne Ausführung  
Geräuschloser Lauf

Grösste Unfallsicherheit

**UTO**  
Aufzug- und Kranfabrik A.G.  
**ZÜRICH 9**

# GESUCHT, diplomierte MASCHINEN- UND BAU-INGENIEURE

mit gründlicher Kenntnis der Mechanik bezw.  
Statik.

Bei guten Leistungen Dauerstellen.

Ausführliche handschriftliche Anmeldungen unter Chiffre G. H. 162 sind zu richten an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

## Von Privatbahn gesucht: 1 MASCHINEN-INGENIEUR

für den Zugförderungs- und Werkstättendienst.

**Erfordernisse:** Schweiz. Hochschuldiplom. Gründliche Kenntnisse und Erfahrungen über Einphasen-Triebfahrzeuge, sowie über das übrige Rollmaterial (Personen- und Gepäckwagen). Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift. Gehalt nach Vereinbarung. Offerten mit Ausweisen sind zu richten unter D. 7011 Y. an

Publicitas, Bern.

Bekannte schweizerische Motorenfabrik

**SUCHT**

zu baldigem Eintritt einen

# selbständigen Mo- torenkonstrukteur

mit speziellen Erfahrungen auf dem Gebiete der schnellau-  
fenden Diesel-Motoren.

Bewerber mit abgeschlossenem Studiengang, die sich über eine mehrjährige entsprechende Tätigkeit ausweisen können, belieben ihre Offerten mit Angabe des frühesten Eintrittstermines, sowie der Gehaltsansprüche, mit Lebenslauf, Zeugnisausschriften und Lichtbild einzureichen unter Chiffre G. H. 161 an die Annoncenabteilung der Schweizerischen Bauzeitung, Zürich, Hirschengraben 20.

Seit Jahren bestehendes, bestens eingeführtes

# Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- u. Eisenbetonbau

in Zürich Umstände halber käuflich abzutreten.  
Für jüngeren, strebsamen, kapitalkräftigen In-  
genieur Lebens-Existenz.

Offerten unter Chiffre G. H. 163 sind zu richten  
an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

# DIPL. HOCHBAUTECHNIKER

(25 Jahre alt)

mit Bauplatzpraxis, sucht per sofort oder später Anstellung, wenn auch nur für kürzere Zeit, auf techn. Bureau und Bauplatz eines Baugeschäftes, ev. Architekturbureau. Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung. - Anfragen unter Chiffre G. H. 165 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

**OCCASION:****Wasmuth's****Baulexikon**

4 Halblederbände, zum äussersten Preise von Fr. 150.—.

Telephon 6 49 75, Zürich.



**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & Co.**  
**ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE**

**WER**

NICHT INSERIERT  
WIRD VERGESSEN

## Filterbrunnen - Tiefbohrungen

**BRUNNER & Co. ZÜRICH** BAUUNTERNEHMER  
HOCH- U. TIEFBAU

SCHANZENGRABEN 23 • TELEPHON 71373 /74/75

HOTEL  
**HABIS-ROYAL**  
Bahnhofplatz  
ZÜRICH  
RESTAURANT SITZUNGSSIMMER

ASBEST und TALKUM  
in allen Sorten, preiswert ab Lager  
F. WECKER-FREY & CO. ZÜRICH 2

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen

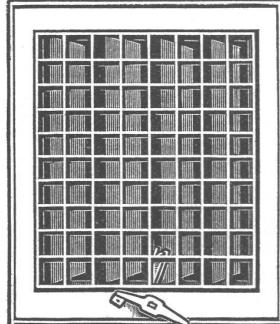
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Gebr. Tuchschmid, Frauenfeld  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 32301

## VENTILATIONSKLAPPEN RF 7

(Patent Nr. 165 634)



mit leicht wegnahmbarer Rahmen sind bestbewährt für eine befriedigende Lüftung von Küchen, Bade-Zimmern, Wohn- und Geschäfts-Räumen, Spitälern usw.

### Sie erreichen damit:

1. bedeutende Zeltersparnis beim Versetzen,
  2. äusserst angenehme Regulierung,
  3. grösste Wirkung
- u. vermeiden infolge der vertikalen Klappenstellung das lästige selbsttätige Öffnen und Schliessen des Apparates.

FABRIKANTEN:

**Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti**

Verlangen Sie Muster und Prospekte bei Ihrem Eisenwarenhändler  
Besichtigen Sie unsere Ausstellung in d. ständ. Schweiz. Bau-Centrale, Talstr. 9, Zürich

# Minimax



**Hand-Feuerlöscher**  
nach dem Nass-, Trocken-, Tetra-, Schaum-,  
Methylbromid- und Co-Löscheverfahren

**Kübelspritzen**  
Wasserhandpumpen und kombinierte  
Luftschaum- und Wasserkübelspritzen

**Einstellspritzen**  
zum Einstellen in vorhandene Gefässe,  
die dadurch zu Löscheräten umgewan-  
delt werden

**Luftschaumstrahlrohre**  
mit Mannschutzbrause

**Sprühmundstücke**  
mit von 6–8–12 mm verstellbarem Voll-  
strahl und gleichzeitig von 0–180° ver-  
stellbarer Sprühbrause

## Minimax A.-G. Zürich

Gegründet 1902



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt  
Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel